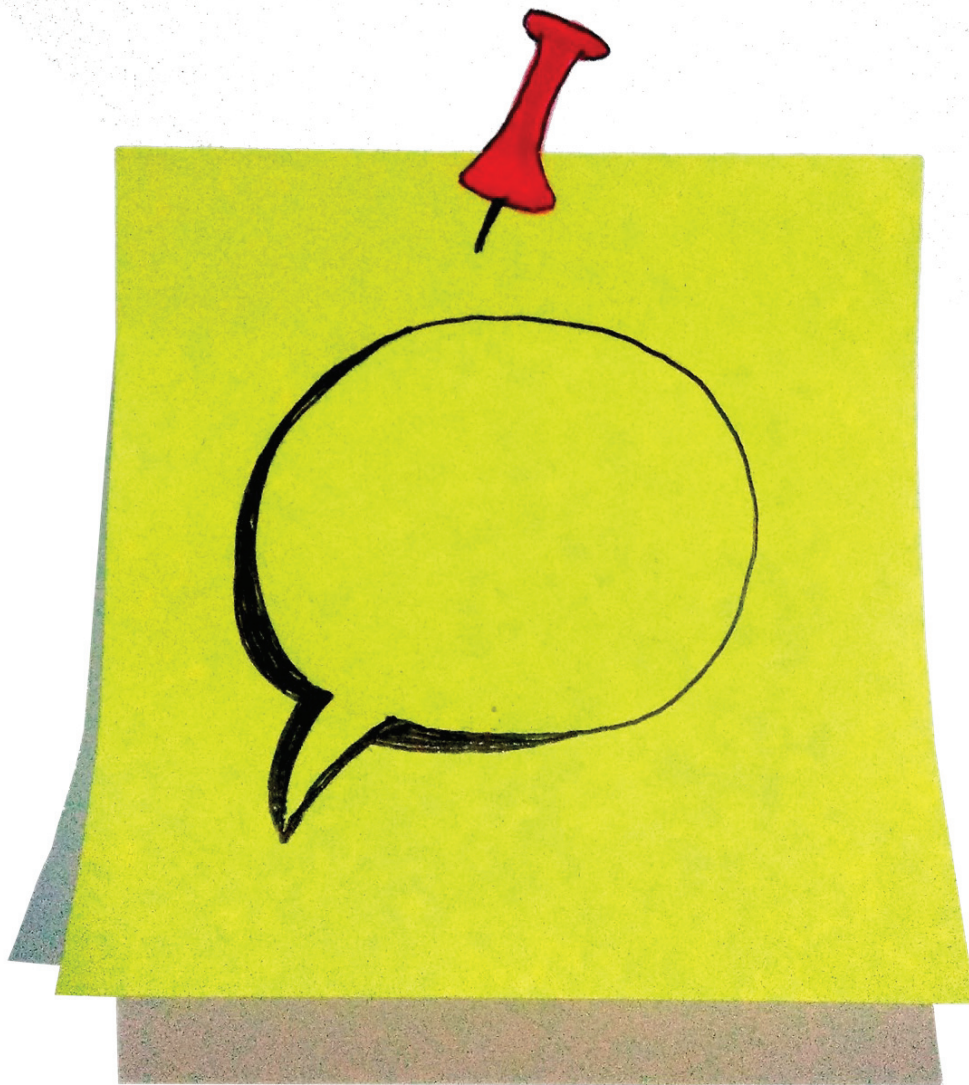


FIXA-T'HI



CAL

Benvolgut/uda,

Et donem la benvinguda al **grup xerrem**, que organitza la Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (CAL) i que condueixen persones voluntàries que t'acompanyaran tot el temps que necessitis per poder expressar-te en català amb fluïdesa i correcció.

Desitgem que emprenguis amb constància aquest camí i que l'aprenentatge de la llengua catalana et porti a usar-la amb fluïdesa, a gaudir de noves relacions personals i a conèixer de més a prop i estimar aquest país que ens acull a tots.

Felicitats per haver decidit millorar el teu català participant en un grup xerrem.

Atentament,

L'equip del projecte xerrem

Lloc**Horari***Dia:**Hora:***Calendari****Primer trimestre****Segon trimestre****Tercer trimestre***Data d'inici:**Data d'inici:**Data d'inici:**Data d'acabament:**Data d'acabament:**Data d'acabament:**Dies festius:**Dies festius:**Dies festius:**Nom dels guies:***Contactes***Contacte de la CAL: 934 159 002, junts@cal.cat / xerrem@cal.cat*

Per millorar, comunicar-te i viure en català

Aprendre'n

- Disposes d'una llista completa dels llocs on es fan cursos presencials o a distància:

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat/> (*Ves a Publicacions en línia*)

320 llocs per aprendre català

- Pots demanar informació al Consorci per la Normalització Lingüística:

C. de Muntaner, 221, 08036 Barcelona (de 9 a 13.30h i de 15 a 17h)

Tel. 932 723 100

www.cpln.cat

- Tens un curs de català per internet que treballa tots els nivells d'aprenentatge i que pots seguir de forma lliure o tutoritzada:

www.parla.cat

- Pots aprendre català quan i com vulguis en un centre d'autoaprenentatge. Hi trobaràs recursos i materials, un assessor t'orientarà i t'aconsellarà, i gaudiràs d'un espai tranquil de treball.

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat/> (*Ves a Aprendre català. Autoaprenentatge*)

Practicar-lo

- Participa en sortides gratuïtes per conèixer Catalunya mentre practiques el català. Les organitza Òmnium Cultural amb el programa Quedem. Informa-te'n a:

<http://www.omnium.cat/quedem.php>

O al telèfon 933 069 626

- Demana una persona voluntària que disposi d'una hora setmanal per xerrar amb tu en català. Fes-ho participant en el programa Voluntariat per la llengua:

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat/> (*Ves a Serveis. Voluntariat per la llengua*)

- Les biblioteques municipals t'ofereixen l'oportunitat de llegir obres d'autors contemporanis i de participar en xats i fòrums amb els autors. T'hi pots inscriure a:

<http://www.clubdelectura.net>

- Hi ha moltes biblioteques públiques que organitzen clubs de lectura fàcil. Llegeixes una obra i et reuneixes un cop al mes amb els que l'han llegida per comentar-la amb una persona experta. Consulta-ho a:

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Biblioteques>

Conté, a més, enllaços a totes les biblioteques de les diputacions de Barcelona, Tarragona, Lleida i Girona.

- Disposes de col·leccions de novel·les de lectura graduada, amb CD inclòs. Podràs llegir-les i escoltar-les. En tens una llista per nivells a:

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengat/> *(Ves a Publicacions en línia) Recursos per aprendre català*

- Cada dia es publiquen diaris en català: L'Ara, El Punt/Avui, El Periódico, La Vanguardia, El Segre, etc.

Viure en català

- Fes-te soci de l'associació Veu pròpia. La formem persones de tota mena amb un tret comú: no tenen el català com a primera llengua, però l'han adoptat com a llengua habitual. Dona suport a les persones que estan adoptant el català o s'ho estan plantejant, i els proporciona un primer àmbit social d'ús de la llengua. Informa-te'n a:

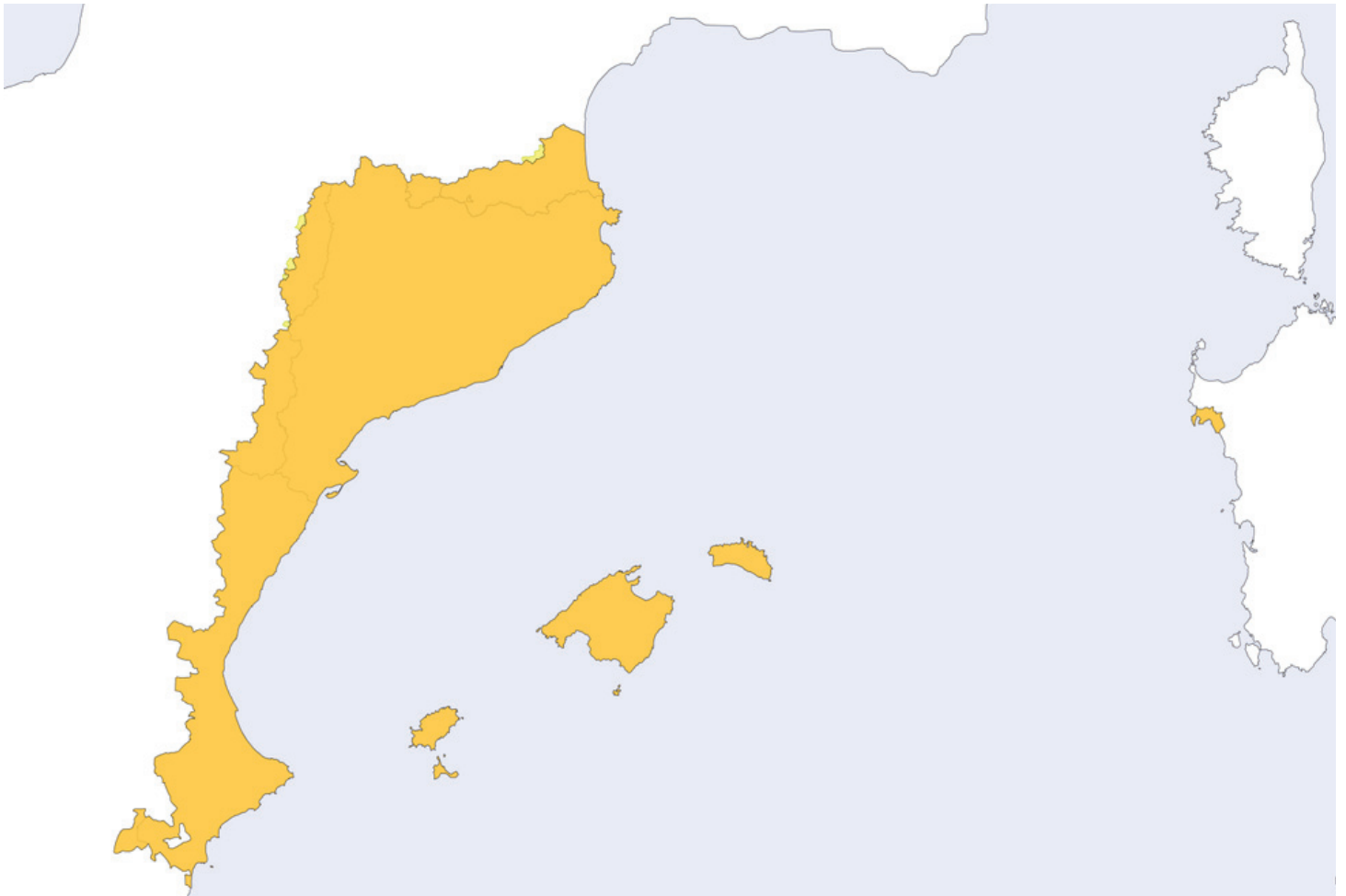
<http://www.veupropia.info>

veupropia@gmail.com

- Participa com a convidat o com a soci en alguna de les entitats del país o de la teva població que promouen –a més de les activitats que els són pròpies– la trobada i l'amistat entre persones, l'estimació al país i l'ús social del català. N'hi ha moltíssimes. Pots consultar la informació que s'ofereix a:

<http://www.gencat.net/entitats>

- Llegir diaris, revistes i obres literàries en català
- Escoltar emissores de ràdio i televisió catalanes
- Recórrer el país per conèixer-lo i estimar-lo
- Demanar a la gent que et parli en català
- Interessar-te per tot el que es relaciona amb la llengua catalana, des del respecte i l'estimació de totes les llengües.

**Nombre de parlants**

L'Alguer: 44.000 parlants (0,03 % dels habitants dels Països Catalans)

Andorra: 84.000 parlants

Balears: 1.095.000 parlants

El Carxe: 600 parlants

Catalunya: 7.546.000 parlants (51,55 %)

Catalunya Nord: 457.000 parlants

Franja de Ponent: 47.000 parlants

País Valencià: 5.129.000 parlants

Lectura graduada

Llegir novel·les i obres de lectura fàcil per a adults és una manera molt profitosa d'aprendre català. Pots demanar llibres a la **biblioteca pública** que tinguis més a prop. Els bibliotecaris t'orientaran perquè triïs la lectura més apropiada al teu nivell i a les teves preferències.

Mostra d'editorials i webs

Aquí tens una mostra d'editorials que ofereixen llibres de lectura graduada:

Edicions La Galera: www.lagaleraeditorial.com

Edicions de l'Abadia de Montserrat: www.pamsa.cat

Edicions La Mar de Fàcil: www.lamardefacil.com

Editorial Castellnou: www.castellnouedicions.com

Editorial Moll (Mallorca): www.editorialmoll.cat

Editorial Hermes: www.hermeseditora.com

Editorial Eumo: www.eumoeditorial.com

Editorial Germania: <http://editorialgermania.blogspot.com>

Editorial Gaumin: www.lecturafacil.net

I alguns llocs web on podràs comprar llibres de lectura graduada:

Associació Lectura fàcil www.lecturafacil.net (llibres en català i castellà) i Abacus: www.abacus.coop

Mostra de llibres

Vet aquí alguns títols interessants, d'arreu del món:

Col·lecció Kalafat:

L'illa del Tresor, R. L. Stevenson

Robinson Crusoe, D. Defoe

Les aventures de Tom Sawyer, M. Twain

Maurice, M. Shelley

La volta al món en 80 dies, J. Verne

Mary Poppins, P. L. Travers

Tristany i Isolda, Anònim

Moby Dick, H. Melville

El fantasma de Canterville, O. Wilde

El llibre de la selva, R. Kipling

El Dr. Jekyll i Mr Hyde, R. L. Stevenson

L'escarabat d'or, E. A. Poe

La crida del bosc, J. London

Col·lecció Contes d'arreu:

Vint-i-quatre receptes d'arreu

El riure de la hiena: conte centreafricà

Res no és el que és: conte del nord d'Àfrica

L'ocell de la felicitat: conte tibetà

La princesa i el talp: conte georgià

La nena del dia i la nit: conte veneçolà

El cuiner del mandarí: conte xinès.

El còndor i les estrelles: conte peruà

Compta fins a cinc: conte indi

L'atrapallunes: conte sud-africà

La torre de la donzella: conte turc

El maputxe sense ombra: conte maputxe

Els tres pans: conte rus

Diccionaris

A Internet:

- Diccionari escolar: www.dicdidac.cat
- Diccionari de l'Enciclopèdia Catalana: www.diccionari.cat
- Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans: <http://dlc.iec.cat/>
- Diccionaris diversos: www.diccionaris.cat
- Diccionari multilingüe (català, castellà, anglès, alemany): <http://www.multilingue.cat/>
- Consultes de termes i expressions: www.gencat.cat/optimot/

En paper:

- Es poden trobar a la cooperativa Abacus, a les llibreries o a les biblioteques.

Gramàtiques

- Gramàtica pràctica del català. Editorial Teide
- Els verbs conjugats, de Joan B. Xuriguera. Editorial Claret

Manuels d'exercicis per parlar

- Llesques de conversa, de Jordi Esteban. Editorial Àgilment www.agilment.com
- Llengua catalana. Nivell lllindar 1, 2 i 3, de Dolors Badia www.casadellibro.com

Cursos per Internet

- Tots els nivells: www.parla.cat (dues modalitats: tutoritzada, amb cost, i lliure, sense cost)
- Nivells B2 i C1: <http://aplicacions.llengua.gencat.cat/itineraris-aprenentatge/>

Aquí tens la possibilitat d'anotar cada dia les coses noves que aprens a dir per anar millorant la teva parla, les coses de què t'has assabentat i que no sabbies o que consideres interessants. També hi pots anotar el que voldries corregir o millorar i que et demanarà un esforç d'atenció. Per exemple:

Què he après? *Postres és femenina: les postres*

Què conec més? *Els panadons són unes empanades fetes amb espinacs, pinyons i panses*

En què puc millorar? *No: Porque / Sí: Perquè*

Sessió número: _____	Data: ___ / ___ / _____
Què he après?	
Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)	
En què puc millorar?	

Sessió número: _____	Data: ___ / ___ / _____
Què he après?	
Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)	
En què puc millorar?	

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Sessió número: _____

Data: ___ / ___ / _____

Què he après?

Què conec més? (curiositats lingüístiques, referències del país, etc.)

En què puc millorar?

Aquí tens un seguit de punts d'atenció que convé que valoris perquè són els més habituals en les converses. Si veus que ja en domines un i no et costa gens d'usarlo a l'hora de parlar, fes un senyal sota la icona somrient. Si creus que ja el domines però et convé consolidar-lo per automatitzar-lo una mica més, fes un senyal sota la icona formal. Si consideres que has de treballar força un punt perquè no el domines, fes el senyal sota de la icona enfadada. Si tens dubtes sobre un punt determinat, consulta'ls al guia del grup. T'ajudarà a resoldre'ls.

No vulguis treballar molts punts alhora però mira de tenir-ne presents uns quants, dos o tres, per anar millorant a mesura que fas conversa. I veuràs com avances!

1. Parlem de nosaltres mateixos

m'agrada / m'encanta



Ho fem servir si volem expressar que una cosa o una acció ens agrada.

A mi no m'agrada la xocolata amb llet. **A mi m'encanta** fer excursions. **A mi m'agraden** els dies de festa. **A mi m'encanten** les pel·lícules de por.

odio / detesto / no aguanto



Ho fem servir si volem expressar que una cosa o una acció no ens agrada gens o la considerem inadmissible.

Jo odio els mosquits, per això no m'agrada anar de càmping. **Detesto** les mentides i **no aguanto** els que les diuen.

m'impessiona / em molesta / m'empipa



Ho fem servir si volem expressar que una acció o una cosa ens produeix una sensació de refús. Diem **m'impessiona** quan una cosa afecta el nostre ànim; diem **em molesta** quan ens disturba, i **m'empipa**, quan ens posa de mal humor.

A mi **m'impessiona** la sang. A mi **em molesten** els sorolls quan estudio. A mi **m'empipa** el retard dels autobusos.

moltíssim / molt / bastant o força / poc / una mica o no gaire / gens



Ho fem servir si volem detallar la magnitud d'una sensació o la intensitat d'una acció. Els termes estan graduats de major a menor magnitud o intensitat.

M'agrada **moltíssim** esquiar. Em molesta **molt** el vent. De pa, en menjo **bastant**. Estic **força** satisfet. Dormo **poc** a les nits. Em pica **una mica** el nas. **No** tinc **gaire** calor. **No** bec **gens** d'alcohol.

prefereixo / m'estimo més



Ho fem servir si volem expressar la preferència entre diverses coses o accions.

Entre la calor i el fred, jo **prefereixo** el fred. Jo **m'estimo més** anar a dormir tard que llevar-me d'hora.

em fa pena / em fa vergonya / em fa ràbia



Si volem expressar una sensació determinada, podem fer servir el verb **fer** seguit del nom de la sensació.

Em **fa** pena veure plorar algú. Em **fa** vergonya parlar en públic. Em **fa** ràbia veure injustícies. Em **fan** por els llamps. Em **fan** llàstima els gossos abandonats. Em **fa** gràcia escoltar acudits. Em **fa** angúnia tocar una serp. Em **fa** mandra fer feines llargues.

tant me fa / no em fa res / no m'importa / m'és igual



Ho fem servir si volem expressar indiferència davant d'una proposta o davant d'un fet que pugui afectar-nos.

Tant me fa que faci sol o que no en faci. A mi **no em fa res** menjar pa sec. **No m'importa** el que fan els altres. Tot això que dius **m'és igual**, no m'afecta.

sempre / sovint / de vegades / de tant en tant / mai

Ho fem servir si volem indicar la freqüència amb què succeeix un fet. Els termes estan graduats de major a menor freqüència.

Nosaltres **sempre** esmorzem junts. La meva filla viatja **sovint** a l'estranger. Jo **de vegades** vaig a peu a la feina. Aquí només plou **de tant en tant**. No ho facis **mai**, això!

cada... dia / dia sí, dia no / un cop al... trimestre

Ho fem servir si volem indicar el ritme amb què es duu a terme una acció.

Nosaltres esmorzem junts **cada dia**. La Maria va a fer piscina **dia sí, dia no**. L'impost de circulació m'arriba **un cop l'any**.

tinc / tens / té / tenim / teniu / tenen

Ho fem servir si volem exterioritzar sensacions o dir que disposem d'una cosa.

En aquesta hora nosaltres ja **tenim** son. **Tinc** una casa a la costa. **Tens** hora? Si **teniu** gana, feu-vos un entrepà. La Núria **té** fama de bona escriptora. Els veïns no **tenen** aire condicionat.

estic / estàs / està / estem / esteu / estan

Ho fem servir si volem manifestar un estat d'ànim o descriure una qualitat o acció transitòria.

Els frens **estan** gastats. La Sara **està** contenta amb la feina. Com **estàs**? Si **esteu** cansats, reposeu. **Estic** fent un dibuix. Els veïns no **estan** assabentats d'això.

Entesos / Sí, és clar / D'acord

Ho fem servir si volem expressar comprensió i conformitat amb allò que es diu.

—Demà podríem sortir més d'hora.— **Entesos**.

—Avui és dijous i tornaré més tard de la feina. —**Sí, és clar**.

—No cal que reguem les plantes, avui. Ha plogut una mica. —**D'acord**.

I tant! / Només faltaria! / Amb molt de gust

Ho fem servir si volem acceptar una proposta.

—Voldràs ballar amb mi? —**I tant!**

—Vindràs amb nosaltres a la festa? —**Només faltaria!**

—Fes-me un favor: ves a comprar pa per dinar. —**Amb molt de gust.**

Què dius, ara! / Vols dir? / Ho dius de veritat?

Ho fem servir si volem manifestar sorpresa o estranyesa davant d'una afirmació.

—Jo he pujat vint-i-cinc vegades al pic del Montblanc. —**Què dius, ara!**

—Jo sé de bona tinta que els dolços no engreixen. —**Vols dir?**

—Una veïna meva va tenir un fill als cinquanta anys. — **Ho dius de veritat?**

De cap manera / I un be negre! / Ni t'ho pensis

Si volem refusar una proposta, podem fer servir alguna d'aquestes expressions.

—T'acompanyo a París si em pagues el viatge. D'acord? — **De cap manera.**

—Em deixes la targeta de crèdit uns dies? Ja te la tornaré. — **I un be negre!**

—Tu seràs sempre l'encarregat de la neteja de la casa. — **Ni t'ho pensis.**

tant de bo! / tant de bo que... / que bé si...

Ho fem servir si volem expressar el desig que succeeixi una cosa.

Dius que demà no farà tanta calor? **Tant de bo! Tant de bo que** no caigués. **Que bé si** hi poguéssim arribar a temps!

tinc costum de / acostumo a / estic acostumat a

Ho fem servir si volem donar a conèixer els nostres usos i accions habituals.

Al vespre **acostumo a** fer una passejada. Nosaltres **tenim costum de** comprar el pa en aquest forn. El meu fill petit no **està acostumat a** menjar verdura i li costa.

Aquesta és una mostra del material. Si us interessa consultar el dossier complet, cal que us adreceu a l'adreça de correu electrònic junts@cal.cat o xerrem@cal.cat.

Moltes gràcies.

CAL (Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana)

Carrer Olzinelles, 118

08014 Barcelona

Tel. 93 415 90 02

www.cal.cat

cal@cal.cat

